

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印香
號六十二百三千八第二第
號二四三第路軒軒香港：址地
七至一八一五七七：機總話電
港八幣港售零 張大四紙出日今
印承司公限有務印利有港香

金日成訪華專車昨經丹東赴北京 北京支持朝鮮和平統一

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

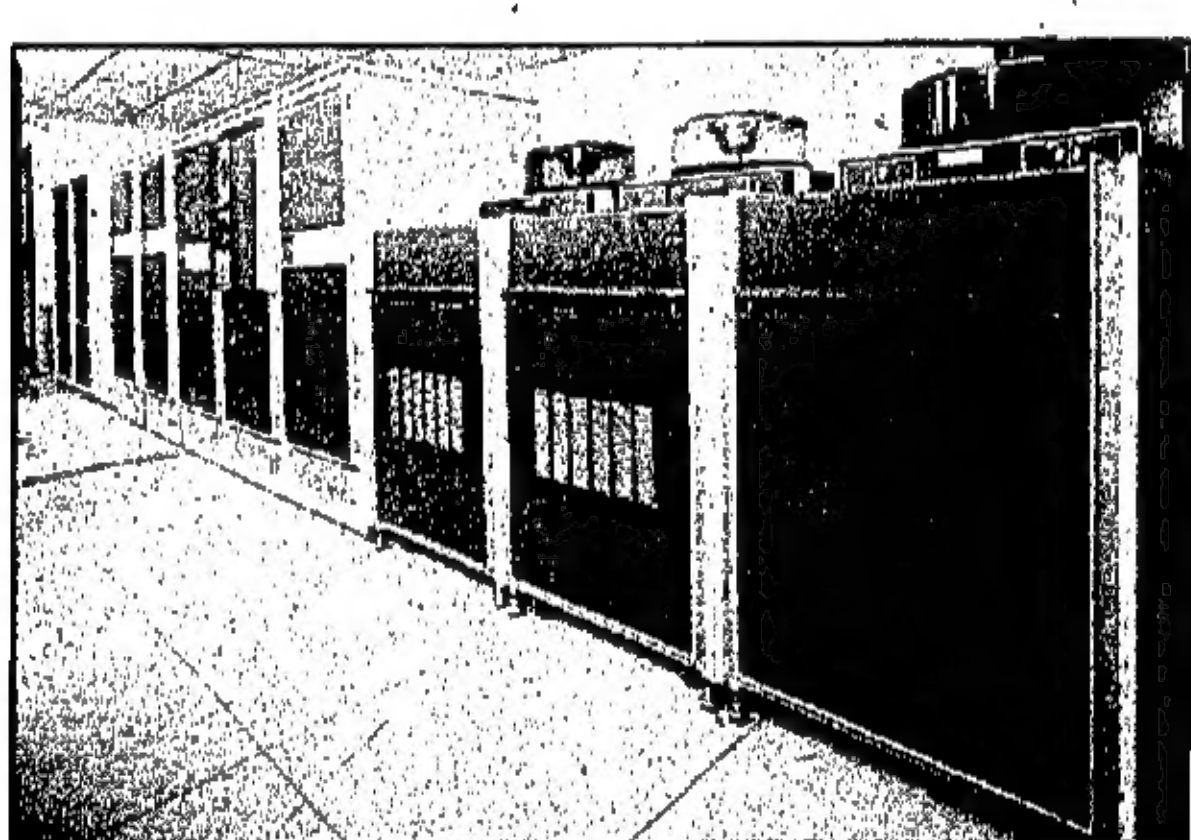
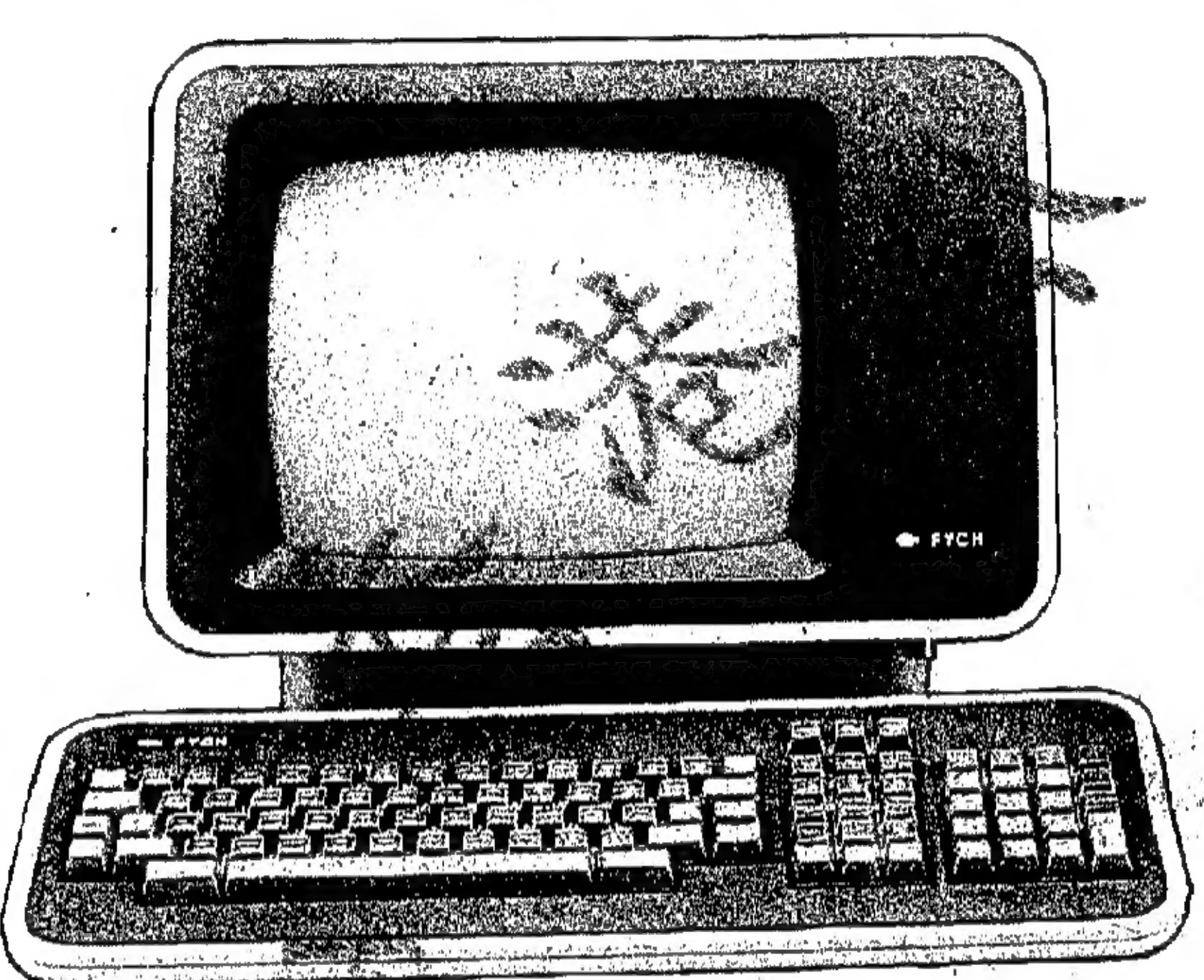
譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

譴責美推行「兩個朝鮮」

【本報訊】朝鮮民主主義人民共和國最高領導人金日成委員長，於九月十五日由平壤乘專車赴北京訪問。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。金日成委員長一行，於十四日午後五時三十分，由平壤乘專車赴北京。

今日接財神



財神先進電腦
可與市場消息
來源直接聯繫

二百名熟練人員
不斷輸入各項
刷新金融資料

銀行拆息
外匯兌價

股市行情
• 遠東會
• 金銀會
• 香港會

黃金價格
• 九九金
• 倫敦金
• 紐約期金

財經新聞
市場快訊

本港首個全電腦化金融資料
系統今日正式為港九新界金融
投資人仕提供全面即時報價服務

財神報價 金股齊鳴

詳情請電3-691291—FYCH金融報導有限公司

依照同仁堂馳名古方配製

南京中藥廠出品
(原名：南京同仁堂)

牛黃清心丸

功能：清心熱，祛風化痰，
鎮驚安神。

歡迎購用

香港代理處：德信行有限公司
電話：5-405500

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。



花旗參蟲草雞精

精益求精
「真正」補而不燥

花旗參功補養陰生津，增進精神
冬蟲夏草滋補潤肺養元，增進精神

中國武漢健民藥廠出品

香港經銷處：周昌行
地址：香港九龍旺角登打士街319號新大馬路一樓七號
電話：3-327761 電報掛號：1251 H.K.

【本報訊】花旗參蟲草雞精，為滋補強身之良藥。該產品選用名貴藥材，經科學方法精製而成，具有補氣養血、強筋壯骨之功效。長期服用，可增強體質，延緩衰老。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

英相昨啟程東來
明天先訪問日本

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，於昨日由倫敦啟程，前往日本訪問。撒切爾夫人將於明日抵達東京，展開為期三天的訪問。

延胡索止痛片
鎮痛安眠力強

【本報訊】延胡索止痛片，具有強效鎮痛及安眠作用，為治療各種痛症之良藥。該藥由名貴藥材精製而成，服用方便，見效迅速。

製衣業表現不理想

新馬製衣公司副主席應道富表示

沙田兩幫人馬擬開片 警方拘捕二百廿九人

【本報訊】沙田兩幫人馬擬開片，警方拘捕二百廿九人。沙田兩幫人馬擬開片，警方拘捕二百廿九人。沙田兩幫人馬擬開片，警方拘捕二百廿九人。

南豐工人遞信資方 要求誠意恢復談判

【本報訊】南豐工人遞信資方，要求誠意恢復談判。南豐工人遞信資方，要求誠意恢復談判。南豐工人遞信資方，要求誠意恢復談判。

五男子乘坐冷氣車 險被一氧化二碳奪命

【本報訊】五男子乘坐冷氣車，險被一氧化二碳奪命。五男子乘坐冷氣車，險被一氧化二碳奪命。五男子乘坐冷氣車，險被一氧化二碳奪命。

女子求職 被入非禮

【本報訊】女子求職，被入非禮。女子求職，被入非禮。女子求職，被入非禮。

康寧儲蓄計劃

保期長短 任由選擇
儲蓄保壽 利益優厚

兩夫婦，可聯保
意外險，有得送
還可附加住院醫療保險

歡迎各界人士向本公司或代理銀行垂詢投保

代理銀行	中國銀行	交通銀行	南洋商業銀行	廣東省銀行
	新華銀行	中南銀行	金城銀行	浙江興業銀行
	國華商業銀行	鹽業銀行	寶生銀行	華僑商業銀行
	集友銀行			

中國保險公司壽險部 太平人壽保險有限公司

不要隨便讓病人出院

【本報訊】不要隨便讓病人出院。不要隨便讓病人出院。不要隨便讓病人出院。

觀塘一電子廠 懷疑被火

【本報訊】觀塘一電子廠，懷疑被火。觀塘一電子廠，懷疑被火。觀塘一電子廠，懷疑被火。

五男子乘坐冷氣車 險被一氧化二碳奪命

【本報訊】五男子乘坐冷氣車，險被一氧化二碳奪命。五男子乘坐冷氣車，險被一氧化二碳奪命。五男子乘坐冷氣車，險被一氧化二碳奪命。

九龍金冠大酒樓

第三寶
超級鮑翅乳豬席
最受高最。料選佳最
之尚以無。奉自客宴

菜譜列下：

龍蝦	金冠	大酒	樓
羊腩	燒	伊府	麵
城	四	美	點
耳	麵	飯	班
翅	片	體	片
金	冠	大	酒
樓	樓	樓	樓

定座電話：K 666 291-18

生花府天

新包裝 新風味

越剝越開心！

經銷處：聯友企業公司

地址：香港文咸西街南北行大廈二樓 電話：5-433943, 5-436361, 5-448036-8

田胃痛丸

即服見效 藥到病除

本藥係採用中國傳統秘方，精選六味地道藥材，由名醫調製而成。

主治：胃酸過多、胃氣痛、胃痛、嘔吐、消化不良、食慾不振等。

成份：六神、正田、白朮、砂仁、木香、大黃、黃粉等。

國貨公司 藥行有售

總經銷處：電話：0-454336

中國穆斯林組團 離京赴麥加朝覲

【本報訊】由中國穆斯林組成的朝覲團，已於昨日離開北京，前往麥加朝覲。該團由中國宗教界人士組成，是近年來中國政府批准組成的第一批朝覲團之一。朝覲團成員在機場受到熱烈歡迎，並祝願他們在麥加一切順利。

反對內戰

【本報訊】在澳門舉行的國際會議上，與會代表一致通過了一項反對內戰的決議。決議指出，內戰是人類文明的大敵，必須通過對話和協商解決爭端。與會代表呼籲各國政府尊重國際法，維護世界和平。

澳門精藝皮革廠 由澳督剪綵開幕

投資逾億元廠地寬廣設備先進

【本報訊】位於澳門路環的「精藝皮革廠」昨日舉行剪綵儀式，由澳門總督親自剪綵。該廠投資超過一億元，佔地廣闊，設備先進，將為澳門皮革工業的發展開闢新天地。廠址位於路環，交通便利，環境優美，是發展皮革工業的理想場所。

由澳督剪綵開幕 投資逾億元廠地寬廣設備先進

【本報訊】在精藝皮革廠剪綵儀式上，澳門總督表示，該廠的成立將為澳門皮革工業的發展注入新的活力。他強調，政府將全力支持該廠的發展，並希望該廠能為澳門創造更多的就業機會。與會嘉賓紛紛致辭，祝賀該廠順利開幕。

領率牧馮席主副協作由 團表代家作國中 國美赴將港抵昨

議會家作美中的行舉職杉洛在席出

【本報訊】由美國作家協會組成的代表團，昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。代表團成員包括多位知名作家，他們將與當地的作家進行交流，並參加各項文學活動。代表團此行旨在加強中美兩國作家之間的聯繫，促進文學交流。

馮牧談文學創作 從美國行講到內地文藝界狀況

【本報訊】美國作家協會主席馮牧在抵達香港後，接受本報專訪。馮牧在談話中談到了美國的文學創作情況，並對中國內地的文藝界狀況表示關注。他認為，文學創作應反映時代，服務大眾，並呼籲中國作家加強創作，提高文學水平。



八位代表中國老、中、青三代，反映不同時代作家風格的作家，將和美國當今的多位一流作家共聚一堂，探討文學創作的問題。馮牧表示，他此次來港是應中國作家協會的邀請，與當地的作家進行交流。他認為，文學創作是一個不斷探索的過程，需要作家們不斷學習和進步。

學聯昨起張貼海報 呼籲罷買日貨兩天

並促參加周末九一八民衆大會

【本報訊】學生聯合會昨日開始在各大商場張貼海報，呼籲市民在未來兩天內罷買日貨，以表達對日本侵華行為的抗議。海報上印有醒目的標語，呼籲市民團結一致，抵制日貨。學生聯合會表示，希望通過這次活動，喚起市民的愛國熱情。

各業人士籌祝國慶 旅遊界、零售業、國產貨物

成批進銷商及零售業分別定期慶祝

【本報訊】為慶祝祖國成立五十週年，各業人士紛紛籌劃慶祝活動。旅遊界、零售業及國產貨物銷售商分別制定了慶祝方案，包括舉辦展覽、促銷活動等。各界人士紛紛表示，將通過各種方式，為祖國的繁榮昌盛貢獻力量。

抗議香港銀錢法受限制 錶廠杯葛法拔蘭地

獲三商團體支持 廠商聯合會表示行動或延至春節

【本報訊】由於香港銀錢法受到限制，錶廠及蘭地商會表示將採取抗議行動。他們計劃在未來一段時間內，停止向市場供應錶及蘭地產品，以表達對政府政策的抗議。廠商聯合會表示，將支持他們的行動，並視情況決定是否延至春節。



萬能達EP530R及EP530普通紙乾式影印機，是萬能達精製光學設計，配合更先進的電腦科技製成的最新產品，擁有全新設計的「微調色系統」，內置超幼細的微型炭粉輸送器，令炭粉的分佈更平均，更精細，配合萬能達特有的「影像密度自動控制系統」，根據正本的色彩密度，自動調節炭粉用量，確保副本的色彩及層次達到最高水平，即使大量影印，張張都一樣清晰。

萬能達EP530系列影印機 效果清晰玲瓏勝一籌

萬能達EP530R及EP530普通紙乾式影印機，是萬能達精製光學設計，配合更先進的電腦科技製成的最新產品，擁有全新設計的「微調色系統」，內置超幼細的微型炭粉輸送器，令炭粉的分佈更平均，更精細，配合萬能達特有的「影像密度自動控制系統」，根據正本的色彩密度，自動調節炭粉用量，確保副本的色彩及層次達到最高水平，即使大量影印，張張都一樣清晰。

MINOLTA 萬能達香港有限公司

九龍彌敦道67-71號安年大廈地下 電話：3-676051

澳門服務站 澳門路環路85號E 萬能達影印機維修服務站 廣州工商服務公司 電話：30558 33132

天府花生 質量保證 味道取勝

一日一次、立刻見效、一週痊癒 止痕、殺菌、止汗

濕疹 股癬 臭汗腳 (香港腳) 汗斑 陰癬 (牌癬) 汗癬 臭狐 手汗

止汗安 M ANTIHYDRAL M

每日薄搽一次，一週痊癒，以後每週薄搽一次，可防復發

總代理：光華貿易公司 電話：3-889883 3-302820 澳門：全昌藥房 電話：81120

馬當局有此建議 應禁止遊客裸泳

【本報訊】馬六甲當局近日提出一項建議，禁止遊客在公共海灘裸泳。當局表示，裸泳行為有損社會風俗，並可能對兒童造成不良影響。建議在未來實施，以維護公共場所的文明秩序。

波開時八上晚頭埔 幕揭今賽聯屆本 鋒交先方東蜂海

戰激有將料預 若相力實方雙

【本報訊】本屆甲組足球賽今晚八時在深水埗球場揭幕。這屆足球賽，由深水埗足球會與東方足球會揭幕。門數分設二十五元、二十元、十五元及十元四種。場場大派紅包。本屆甲組足球賽共有十一個參賽隊，除深水埗足球會外，其餘十個隊，均係由前屆甲組足球賽中，由十個隊中選出。深水埗足球會與東方足球會，實力相若，預料今晚之戰，必有一番龍爭虎鬥。深水埗足球會，前年曾奪得甲組足球賽冠軍，實力頗強。東方足球會，前年曾奪得甲組足球賽亞軍，實力亦不弱。兩隊之戰，必有一番龍爭虎鬥。預料今晚之戰，必有一番龍爭虎鬥。

中國三比〇挫意隊 今天與勁旅美國爭奪小組冠軍

日本與勁旅美國爭奪小組冠軍

【本報訊】中國女子足球隊今晚在深水埗球場，以三比〇擊敗意大利隊。中國隊在比賽中，表現出色，攻勢凌厉。意大利隊則顯得疲乏，防守不力。中國隊在比賽中，表現出色，攻勢凌厉。意大利隊則顯得疲乏，防守不力。中國隊在比賽中，表現出色，攻勢凌厉。意大利隊則顯得疲乏，防守不力。

體育界國慶籌委會組成 霍英東任主席 本月廿日歡宴

【本報訊】香港體育界國慶籌委會，昨日（廿日）正式成立。該會由霍英東擔任主席，成員包括多位知名人士。該會將於本月廿日舉行歡宴，慶祝國慶。該會之成立，旨在籌備國慶期間之各項活動，並加強體育界之團結。

黎侯任總統蓋馬耶勒被炸身亡 以軍昨進襲西貝魯特

【本報訊】黎巴嫩總統蓋馬耶勒，昨日在貝魯特被炸身亡。以軍昨日進襲西貝魯特，造成多人傷亡。此舉引起國際社會之強烈譴責。黎巴嫩政府呼籲國際社會採取行動，維護國際法之尊嚴。



中國女子足球隊主將——郎平

晨星欠債未清 將被要求賣盤

【本報訊】晨星公司因欠債未清，將被要求賣盤。該公司目前面臨嚴重之財務危機，債權人要求該公司立即償還債務。若該公司無法償還，則將面臨被接管或破產之命運。

足總外隊賽事 麗視獲轉播權

【本報訊】足總外隊賽事，麗視獲轉播權。該公司將負責轉播各項國際足球賽事，為觀眾提供精彩之賽事直播。

晨星將是「降班膽」 本屆甲組足球隊降班之十一

【本報訊】晨星足球隊，本屆甲組足球隊降班之十一。該隊在比賽中表現不佳，積分排名靠後，面臨降班之命運。球隊教練表示，將全力爭取好成績，避免降班。

施羽被拒參加世賽 羽總投訴國際羽聯

【本報訊】施羽被拒參加世賽，羽總投訴國際羽聯。施羽表示，國際羽聯之決定不公平，並已正式投訴。羽總表示，將全力配合施羽，爭取其參加世賽之機會。

中國舉重隊 參加世界賽

【本報訊】中國舉重隊，參加世界賽。該隊在比賽中表現出色，奪得多枚金牌。中國隊之表現，展現了中國舉重隊之實力。

臺灣兩外援抵港 參加世界賽

【本報訊】臺灣兩外援抵港，參加世界賽。該兩名運動員在比賽中表現出色，為臺灣爭光。

香港聯藝娛樂有限公司成立五週年紀念

【本報訊】香港聯藝娛樂有限公司成立五週年紀念。該公司將於近日舉行慶祝活動，並推出一系列精彩之娛樂節目。

廿二位球證 獲接納註冊

【本報訊】廿二位球證，獲接納註冊。該證之註冊，將為球證持有者提供更多之保障。

LAKE & HOT SPRINGS COUNTRY CLUB (HONG KONG) LTD.

石岩湖溫泉鄉村俱樂部(香港)有限公司

池塘水暖鴨先知。夕陽鞭影馬聲嘶。花香鳥語林蔥翠。水色湖光柳輕垂。

湖上泛舟。策馬馳騁。康樂設施。舒暢身心。野味海鮮。大快朵頤。朝暉夕照。逍遙自在。詩情畫意。樂在其中。

【七彩精美說明書備索】

香港聯藝娛樂有限公司成立五週年紀念

每晚八時正演出
演出地點：新光戲院、敦煌酒樓
售票地點：新光戲院、敦煌酒樓、新滿閣東方國貨公司
票價：80、60、40、30、20、10元
(門票現已公開發售)

聯藝花會

精美特刊·資料豐富
·絢麗多采的五年
·中國各地劇種、曲藝一劇種
·中國各地劇種、曲藝一曲藝
·台前幕後一舞台常識點滴
·新光戲院發售

【本報訊】黎侯任總統蓋馬耶勒被炸身亡，以軍昨進襲西貝魯特。此舉引起國際社會之強烈譴責。黎巴嫩政府呼籲國際社會採取行動，維護國際法之尊嚴。

新馬製衣公司副主席應道富表示

製衣業表現不理想

今年生意將減一成

目前本港正在與共市談判紡織品貿易
如共市單方面限制進口則應極力反

【本報訊】新馬聯合製衣有限公司副主理兼總經理應運富昨日在股東會後對記者表示，本港新製衣的發展速度已放緩，今年本港的製衣業表現並不理想，估計新製衣的數目已比二年度至三年度略低，較之去年同期減少一成左右。

應運富指出，目前正是在布魯塞爾舉行的「香港與共市紡織品貿易雙邊協議談判」，對本港紡織業的前途極為重要，他非常反對共市對本港紡織品實施限制，達到限制或半自由貿易限制制行動。

他說，新馬聯合製衣公司的產品八成運往美國、兩成輸往共市。

港金先跌後挺

【本報訊】雖然一跌了九點七美元，跌一收市前在本地炒家

倫敦金價在昨晚二晚升
銀每安士上四十五美
元九角半，但銀鎊金價
則平穩。昨銀鎊金價
本港九點半時一開
市即跌至九十一元一
兩以內收三十一一百
五十五元開出，現新
同降至一百零二元水
買家入市，使做假板

九十九金在市最廣
下，昨日金價在此區
以每兩三千一百五十
元上下跌出，晚上十
時即下跌，收九十元
一兩，開市後，一度有
買家入市，使做假板

各類土

股市呈

利國土上，金價略為
回軟，幸以二金幣略
二十四元收市，使日
上收市價之差額出

半日成交總值逾一億

【本報訊】昨日，事實證明無一。另一方面是，昨日上午開市，一毀股票開盤比前日。市先行上升，午間。

面出匯力而回跌。
板高一、兩個價位不
平。開市之後所以多
半上，主要是美國公
股票價前日續升，英
國股票亦大加高漲；
此外日本、新加坡和
澳洲股票價前日均上
揚，可見外圍股價過
熱，而國內股價已過

拆

八百萬片，比前日全日交易只減少一千一百三十六萬，數字顯示市道路略為旺盛。

的原因，主要基於當地的短期利息定已多時又恢復下降。因此，人們怕美國利率驟升

【本報訊】業扶息的長短一收市低薄。三個月期至半厘不等。拆息愈口

糸

子建

隆銀行
展不忘穩
服務必盡忠
☎ : 5-8268333

青 (九月十五日) (日)

4.43	四會總成交	10.
5.37	遠東會成交	5.
2.8	金銀會成交	5.

永隆銀行

進展不忘穩健

服務必盡忠誠

香港股票行情 (九月十五日) (港元計)

滬市指數	1,090.26	- 2.43	國華成交	10,800股	
滬市指數	5,377.58	- 5.37	滬東會成交	5,176股	
金指數	—	1.28	金銀會成交	3,998萬兩	
銀指數	896.31	6.02	香港會成交	1,617萬兩	
金銀指數	952.87	2.42	九龍會成交	9萬兩	
收 票	收 市	升或降	股 票	收 市	升或降
銀行財務	—	—	利 興	2,725 + 0	
民生(除息)	63.00	—	好 世 界	1.01 + 0	
豐(除息)	9.85	+ 0.05	餘	4.25 - 0	
東 隆(除息)	31.25	+ 0.50	建寧國際	0.47 + 0	
陸(除息)	61.00	- 1.00	亨 順	0.74 + 0	
外信託	4.50	—	世紀城市	1.33 + 0	
文 泰(除息)	9.40	- 0.20	莊士煙葉	0,855 + 0	
名 華(除息)	2.30	- 0.05	莊士煙葉認股證	—	
益源號	12.50	- 0.10	遠東實業	8.30 -	
益源號股證	3.375 - 0.025	—	紀德置業	3,775 + 0	
海基銀行(除息)	2.50	- 0.05	益大認股權證	1.15	
海基證券	3.60	—	益大認股權證	0.32 + 0	
新銀行	4.50	—	保 生	3,725 - 0	
安樂綢(除息)	—	—	建 新	—	
一機機	—	—	勝 邦 A	4.05 - 0	
富特利	—	—	森 滿 合	1.06 - 0	
太平財務	1.09 + 0.03	—	新地優先股	5.70 - 0	
印	1.00	—	新 景 豐	0.67 -	
合企集團	—	—	新時代	1.33 + 0	
士集園	1.29 - 0.01	—	新城市地產	1.01 -	
記黃埔	12.90 - 0.10	—	新城市地產股證	0.11 + 0	
實優先	0.86	—	新世界	8.30 - 0	
黃龍地產	4.80 - 0.075	—	大 新	4.30 + 0	
之 健	—	—	太古地產(除息)	6.80	
和	16.10 - 0.10	—	大 昌	1.89 - 0	
和認股證	2.10 - 0.075	—	大 生	2.45 - 0	
寧	2.55	—	大生認股證	—	
寧認股證	0.83 - 0.03	—	泰 盛	1.23 - 0	
豐	2.00	—	泰盛認股權證	—	
創興	2.775	—	得 榮	2,275 + 0	
古 A	10.70 - 0.20	—	大 實	2.45 - 0	
古 B	1.95	—	大實優先股	0.64	
昌	12.60 - 0.20	—	華 光	1.25 + 0	
德望 A	4.95 - 0.05	—	永 泰	3,275 - 0	
孚	1.35	—	世界發展	—	
業製造	—	—	金 山	—	
機工程	5.05 - 0.05	—	夏 利	2.10 - 0	
洲美泥(除息)	31.00 + 0.25	—	恒基兆業	1.58	
光	3.00 - 0.05	—	志士國際(除息)	—	
勝	—	—	星港地產	—	
興(除息)	2.55	—	信和置業	0.62 - 0	
聯(除息)	2.75	—	信和認股證	—	
豐紗廠	—	—	兆安地產	—	
合汽水	—	—	華信地產	1.19	
生工業	—	—	那德投資	0.72	
魚 水	4.20	—	百利保	1.00	
力啤	6.60 + 0.10	—	百利保認股證	—	
海航通	—	—	美 迪 臣	0.56 - 0	
遠航業	3.65 + 0.025	—	美迪臣股證	—	
龍 倉	4.075 - 0.025	—	美華集團	1.18 + 0	
方貨匯	2.575	—	大 元	—	
炳發展	—	—	同 生	—	
德(除息)	2.125 + 0.10	—	康力投資	1.86 - 0	
光航業(除息)	2.65	—	康力投資認股證	1.80	
德豐路 A	4.40	—	協成行	2.90	
豐(除息)	2.375 - 0.05	—	細 安	64,257 + 0.25	
豐源號	1.60 + 0.04	—	酒店飲食業	—	
華進船(除息)	1.25 + 0.01	—	凱 聯	1.96	
造航運	0.58	—	遠東酒店	3,075 + 0	
全貨倉	—	—	海港企業	3.07	
用事業	—	—	大 酒 店(除息)	31.00 + 0.25	
電電力	13.60	—	美 蘭	51.00 - 1.0	
港陸通	10.70	- 0.10	百 樂(除息)	—	
華煤氣	26.80 - 0.10	—	富華酒店	—	
蔴 地	3.70 - 0.05	—	富華酒店	0.92	
盤	5.80	—	富華認股證	0.14	
盤認股證	7.90	—	紅 寶	2.40	
話(除息)	32.00 + 0.50	—	國際酒樓	1.60 + 0	
話認股證	18.50	—	卡佛及其他	—	
巴	5.80 + 0.10	—	連卡佛 A	—	
巴(除息)	10.00	—	裕華國貨	2,825	
連達隆	—	—	先 施	2.40	
江實業(除息)	10.70 - 0.30	—	瑞 興	39.50 - 0.5	
榮發展	1.43	- 0.01	邵 氏	2,275	
年	1.32	—	星島報業	6.70 + 0.2	
君	1.40	- 0.02	連東會十種成交金額最多股票	—	
陸	3.70	—	股 票	金 額	股 票
陸地	6.40 + 0.05	—	長 實	5,063,900	463,000
記認股證	12.30 - 0.10	—	豐 地	3,410,500	528,000
和	5.30 + 0.10	—	怡 和	2,235,160	133,220
昌(除息)	2,325 - 0.025	—	遠 展	2,123,500	1,472,000
昌地產	1.79	—	麗 豐	1,801,240	182,800
粵地產	0.59 - 0.01	—	和 黃	1,694,000	129,000
泰城市	0.67 - 0.01	—	佳 寧	1,573,100	620,000
實興美(除息)	0.56	—	太 古 A	1,428,400	130,000
隆	2.00	—	電 話	1,246,195	38,870
煥(除息)	0.81 - 0.01	—	世紀城市	946,080	716,000

30張副本 60秒印變

麗確DT5350
平均每兩秒影印一份副



於云云誠確影印機新系列中，
真確DT5350憑高遠性能見稱，
五分鐘內可影印30份副本，完全
毋須久候，一按即印，快捷妥當。
真確DT5350特有先進之
微型電腦系統，不但擺脫機件
緩慢操作之不便，更節省很多開
支及維修保養之時間；此外，
為增加影印效率，更可加置自動
文件輸送及副本分類等配件。
時間就是金錢！欲求最快
效率，真確DT5350正是閣下必然
選擇！
查詢詳情請電5-7908333！

太平洋行商業機器部
Gilman Office Machines
竭誠助你展業務

比去年同期減逾半

中期股息每份將派發一角七

預計全年派息不少於三角七

【本報訊】香港一聯營公司亦需為待沽物業撥

利六千四百五

集團尚有非經

樂信託有限公司昨

三十三日止六個月內未經審核合併純利經減除稅項及少數股東所占盈利後，為億零三百四十五萬千八百零三元，比上年同期減幅為百分之十五。

漢與香港之間。同時，位於武漢的長江首個外貿出口專用碼頭第

一個泊位亦已投入使用，相信隨着工程的美匯企

六艘貨船，共載重三萬多噸，專門來往武漢與宜昌，

跌勢持續

比前日的四厘再跌半
錢，也下降八分三厘

725	+ 0.025	低一厘，	跌，
01	+ 0.01	們的頭寸	是基於市場約齊
25	- 0.05	的開市是六厘半、六	為六厘七五、六
47	+ 0.02	低一厘，	八七五、七厘半
74	+ 0.01		
33	+ 0.02		
355	+ 0.005		
30	—		
775	+ 0.025		
35	—		
12	+ 0.01		
725	- 0.025		

認股證	8
權證	3

3.00	—	利興
9.85	+ 0.05	世昇
1.25	+ 0.50	銓隆
1.00	- 1.00	建懋
4.50	—	百寧
9.80	- 0.20	世紀
2.30	- 0.05	莊士
2.50	- 0.10	莊士
3.375	- 0.025	紀德
3.50	- 0.05	益大
2.70	—	益人
4.50	—	保建

生(除息)
豐(除息)
亞(除息)
隆(除息)
託
源(除息)
華(除息)
券
股證
銀行(除息)
證券
行
圓(除息)

銀行
恒
東
永
海
友
嘉
怡
怡
新
新
丁

11

樓

每席特價三千零百捌拾元
(足十四位用)
定座電話：K六六六二九一一八

此外，港府的短期通知及定期存款也有所銳降，月為五億五千八百四十萬元，比五月份的十六億二

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	寶
北星加坡	'SELANDIA	歐洲	9	11
美合	YIN KIM	歐洲	9	18
普魯斯大士	KHUD, PROROKOV	歐洲	9	18
王林	YU LIN	歐洲	9	18
呂班	LU BAN	歐洲	9	28
長仁	EVER HUMANITY	地中海	9	28
長發	EVER VIGOR	歐洲	9	29
物吉哥斯	GLEN, ST. POPLAWSKI	歐洲	9	29
萊福特	FRANOWORLD BRIDGE	歐洲	9	29
加蘭根那	CARDIGAN BAY	歐洲	9	23
海倫德	OCEAN HOPE	地中海	9	24
納得德	NL, DEJIMA	歐洲	9	24
蘇丹美	MEDITERRANEA	地中海	9	26
蘇菲奧爾	SUZANNE PLINDT	意葡路斯	9	26
安潔瑪士	ANDERS MAERKS	歐洲	9	29
長運	EVER LUCKY	歐洲	9	28
榮興	GREEN FOREVER	地中海	9	28
普隆德敏	PIONER VLADIVOSTOK	歐洲	9	20
泰多非	BENAVON	歐洲	10	1
費依利亞	HUNGA SURIA	歐洲	10	1
台江	JIN JIANG	歐洲	10	2
露依威士	CHEVALIER ROZE	歐洲	10	2
羅亞士	KHUD, ROMAS	歐洲	10	3
江波	KARA CAREER	歐洲英國	10	4
宗崇赫豪森	SONDERHAUSEN	歐洲	10	6
寶隆	MIDRECHT	地中海	10	6
蘭片衣	LANTANA	地中海	10	7
威爾頓士	CHEVALIER VALBELLE	意葡路斯	10	7
紅藍	ACTION	地中海	10	7
富士	TOTOYA	歐洲	10	8
東京	TOKYO BAY	歐洲	10	8
安沙士特	AMETHYST	歐洲	10	8
沙連	KHUD, SARYAN	歐洲	10	8
永生	EVER VITAL	歐洲	10	9
布希源	MOOTOVN	地中海	10	9
亞細馬士	ARNOLD MAERKS	歐洲	10	10

印·巴·中東線

先達快利	STRATH FYNE	卡達波斯灣	9	18	太
柏利武夫	KHUD, PROROKOV	意打	9	18	華
美合	YIN KIM	意打	9	18	仕
賓若甘丹	BUNGA KANTAN	阿拉伯海	9	18	麥遜
嘉隆	WAHEED	阿拉伯海	9	18	香
東方為菜	ORT, IMPORTER	阿拉伯海	9	19	香
香港島	H.K., ISLAND	波斯海	9	19	香
地多拉	MASTURA ZAHARIA	意打荷屬巴	9	19	葛德
新嘉坡	PRES, PIERCE	阿拉伯海	9	20	新
新嘉坡	NEW DOWE	科倫坡阿拉伯海	9	20	航
新嘉坡	ZIM TRAFIC	印度	9	20	力
錫蘭利	LANKA KRIMANI	科倫坡	9	20	東
東方為菜	ORT, EXPRESS	科倫坡	9	21	美
安沙士特	GLEN, ST. POPLAWSKI	科倫坡	9	21	美
普隆德敏	KAI MARU	阿拉伯海	9	22	日
烏比克	INR MALIK	阿拉伯海	9	22	怡
阿比克	AL KHAMES 1	意打荷屬巴	9	23	太
蘇菲奧爾	SEA HERON	地中海	9	23	大
香港島	THOMAS EVERETT	百得利	9	28	太
利來德	KILIN NYTSLSA	同前	9	23	百勝
準利安尼	VANDINI	紅海	9	23	太
利來德	NL, DEJIMA	意打	9	24	寶
德利	SCALA HOPE	意打	9	24	大
德利	MAJILLA	意打阿拉伯海	9	24	葛
新嘉坡	ZIMELBOURNE	阿拉伯海	9	28	新山
東京	TOHO MARU	阿拉伯海	9	27	山
東京	GREEN FOREVER	卡達波斯灣	9	28	馬士
東京	ELEO MAERKS	卡達波斯灣	9	28	馬士
東京	XIN AN JIANG	什碎遠近	9	28	新
東京	MACAU EXPRESS	有輪坡印度	9	28	安
納文	UNION DARWIN	紅海	9	28	寶
納文	NAJRAN ZAHARIA	紅海	9	28	寶
尤姆花托	BRISTOL MARU	科倫坡卡達	9	30	利
尤姆花托	FEBELALI	阿拉伯海	10	1	捷
尤姆花托	AL MUBARAKIAH	阿拉伯海	10	1	怡
嘉隆	CHAR CHE	意打	10	3	登
羅亞士	KHUD, ROMAS	意打	10	3	華
晨星	MORNING STAR	輪坡印度	10	4	新
九龍	KAZUKAWA MARU	阿拉伯海	10	6	華
比利	WILLINE TARO	阿拉伯海	10	8	百勝
比利	MIDRECHT	意打	10	8	寶
比利	KAGA MARU	意打	10	7	大
愛利利	EMILIE MAERKS	卡達波斯灣	10	8	馬士
愛利利	LOOSDRECHT	阿拉伯海	10	8	怡
愛利利	PRES, MCKINLEY	阿拉伯海	10	8	德
愛利利	ORT, MERCHANT	阿拉伯海	10	8	德

非洲線

馬尼拉	JAMAICA FAREWELL	東非	9	18	日
牙那拉	MANILA	西非	9	18	大
金奧利	PORT OF SPAIN	西非	9	19	新

香港開	到廣州	離開廣州	到香港
直通火車	下午 1.00 下午 3.59	上午 8.30 上午 11.39	
巴士	下午 2.55 下午 5.50	上午 10.19 下午 1.09	
飛輪	上午 8.15 下午 4.00	上午 8.30 下午 4.39	
士	上午 9.15 下午 4.40	上午 7.50 下午 4.23	
士	上午 11.45 下午 12.10	上午 10.20 下午 10.50	
士	上午 5.55 下午 8.20	上午 4.30 下午 5.05	
士	下午 8.25 下午 8.50	下午 7.00 下午 7.39	
飛輪船	上午 8.45 約 3 小時	下午 12.45 約 3 小時	
士	上午 9.45 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時	
士	上午 9.45 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時	

(上午 9.45 時香港開下午二時廣州開均為滿班期)

天湖號	下午 9.00 上午 7.00	下午 9.00 上午 7.00	
星湖號	(天湖單日由香港開, 雙日由廣州開, 卅一日停航)		
星湖號	(星湖雙日由香港開, 單日由廣州開, 卅一日停航)		

廣州—深圳 (正班班期)

廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
廣	上午 6.25 上午 8.43 (快車)	上午 9.34 下午 1.0	
深	上午 7.32 上午 9.49 (快車)	下午 11.34 下午 2.1	
火	上午 9.15 上午 11.30 (快車)	下午 1.00 下午 2.5	
車	上午 10.25 下午 1.32 (快車)	下午 3.02 下午 5.3	
	上午 9.40 下午 3.30 (慢車)	下午 4.30 下午 9.3	

[illegible]

月	日	船名	公司
11	21	利	怡和
11	22	坤	怡和
11	23	豐	怡和
11	24	新	怡和
11	25	東	怡和
11	26	新	怡和
11	27	東	怡和
11	28	新	怡和
11	29	東	怡和
11	30	新	怡和
11	31	東	怡和
12	1	新	怡和
12	2	東	怡和
12	3	新	怡和
12	4	東	怡和
12	5	新	怡和
12	6	東	怡和
12	7	新	怡和
12	8	東	怡和
12	9	新	怡和
12	10	東	怡和
12	11	新	怡和
12	12	東	怡和
12	13	新	怡和
12	14	東	怡和
12	15	新	怡和
12	16	東	怡和
12	17	新	怡和
12	18	東	怡和
12	19	新	怡和
12	20	東	怡和
12	21	新	怡和
12	22	東	怡和
12	23	新	怡和
12	24	東	怡和
12	25	新	怡和
12	26	東	怡和
12	27	新	怡和
12	28	東	怡和
12	29	新	怡和
12	30	東	怡和
12	31	新	怡和
1	1	東	怡和
1	2	新	怡和
1	3	東	怡和
1	4	新	怡和
1	5	東	怡和
1	6	新	怡和
1	7	東	怡和
1	8	新	怡和
1	9	東	怡和
1	10	新	怡和
1	11	東	怡和
1	12	新	怡和
1	13	東	怡和
1	14	新	怡和
1	15	東	怡和
1	16	新	怡和
1	17	東	怡和
1	18	新	怡和
1	19	東	怡和
1	20	新	怡和
1	21	東	怡和
1	22	新	怡和
1	23	東	怡和
1	24	新	怡和
1	25	東	怡和
1	26	新	怡和
1	27	東	怡和
1	28	新	怡和
1	29	東	怡和
1	30	新	怡和
1	31	東	怡和

杭、昆、津直航班機			滬、汕、厦、港		
京	班機	北京開	到香港	香港開下午3時	滬開
3	中航103	上午7.55	上午10.55	(逢2,6,10,14,18)	汕頭開下午5時
5	波	波音7.07機		(逢4,8,12,16,20)	波開
4	中航103	上午8.20	下午12.50		香港開下午12.30
6	波	波音7.07機			厦門開下午3.00
海		上海開	到香港	(香港開逢週五, 二)	上海
30	中航501	上午8.30	上午10.40	香港開下午3.00	上海開下午3.00
3	4, 5, 6	三義機		(香港開逢週二, 七)	上海開下午3.00
4	中航505	上午7.55	上午11.45		香港開下午3.00
5	4, 7	三義機			上海開下午3.00
05	國華801	下午7.05	下午9.15		香港開逢週二, 七
3	波	波音7.07機			上海開下午3.00
州		杭州開	到香港	(香港開逢週二, 七)	上海
55	中航351	上午8.20	上午10.20		香港開下午3.00
4	4, 7	三義機			上海開下午3.00
京		南京開	到香港	(香港開逢週二, 七)	上海
35	中航505	上午9.35	上午11.45		香港開下午3.00
4	4, 7	三義機			上海開下午3.00
明		昆明開	到香港	(香港開逢週二, 七)	上海
55	中航341	上午10.00	中午12.00		香港開下午3.00
2	6, 8	三義機			上海開下午3.00
津		天津開	到香港	(香港開逢週二, 七)	上海
50	中航103	上午10.00	中午12.50		香港開下午3.00
3	5, 6	三義機			上海開下午3.00

外幣對人民幣匯價表				外幣對港幣	
(9月15日)				(9月15日)	
貨	幣	單位	買 價	貨	幣
本 國	圓	十萬	740.93	美 國	鎊
比 時	法郎	一萬	407.69	美 國	鎊
丹 麥	克 朗	一百	21.96	西 德	馬 克
芬 蘭	馬 克	一百	157.09	瑞 士	法 郎
法 國	法 郎	一百	77.90	法 國	法 郎
西 德	馬 克	一百	27.50	荷 蘭	盾
英 國	鎊	一百	334.35	意 大 利	拉 元
美 國	元	一百	194.79	加 拿 大	元
挪 威	克 朗	一百	28.20	澳 洲	圓
荷 荷	盾	一百	70.94	日 本	圓
新 加 坡	元	一百	31.92	新 加 坡	元
新 加 坡	元	一百	39.92	菲 律 賓	比 索
奧 地利	先 令	一百	11.00	波 蘭	茲 羅 提
意 大 利	里 拉	一萬	13.75	印 尼	盾
瑞 士	法 郎	一百	90.66	印 尼	盾
瑞 典	克 朗	一百	31.31	新 漢 民	幣

(材料來源：中國國家外匯管理總局)

幣買賣價	
(主銀行行情)	
買 價	賣 價
609.00	610.00
610.10	610.50
10.38	10.45
242.00	243.00
283.00	284.00
85.00	85.00
220.50	222.00
4.15	4.45
482.00	495.00
579.00	583.00
231.50	232.50
280.00	281.50
67.00	68.50
26.20	27.20
85.00	87.50
14.65	14.90
94.50	96.00
311.72	313.28

8.20 (平)

客運表		沙田開	九龍開	香港火車	
到	途		九龍	紅磡開	劉屋頭(標準時間)
廣州	下午3.00	頭班	上午7.00	上午5時34	上午8時41
九龍	下午5.30	班班	上午7.00	6時53	8時15
汕頭	下午7.00	上上上上	上午7.00	7時53	9時06
九龍	下午5.40	上上上上	上午7.00	+ 8時43	10時05
興寧	下午6.50	上上上上	上午7.00	+ 9時53	11時14
九龍	下午6.20	上上上上	上午7.00	+ 10時33	11時53
流沙	下午6.00	上上上上	上午7.00	下午	下午
九龍	下午5.30	上上上上	上午7.00	+ 12時13	1時36
(日開)			沙田	× 1時03	× 1時38
惠陽	中午12.00		劉沙田	× 1時23	2時49
九龍	下午5.00	劉九龍	到沙田	× 2時55	× 3時30
淡水	上午11.30			3時13	4時21
九龍	下午4.50			4時03	5時45
太平	上午11.00			5時33	6時29
九龍	下午4.40			6時13	7時03
肇慶	下午5.30			6時53	8時08
九龍	下午5.20			7時53	9時23
(西南)	上午10.30			9時03	10時40
深圳	上午10.00			★10時03	11時40
九龍	下午4.40			★12時03	1時40

刻表	
離潮開	到紅磡
5時51	上午7時19
6時29	7時50
7時05	8時20
7時28	8時40
8時54	10時17
9時53	11時14
10時31	×11時26
10時58	12時20
11時41	12時50
×12時11	×1時06
2時50	2時20
3時26	3時40
4時	5時00
5時09	6時20
5時45	7時16
7時17	8時40
8時20	9時30
9時35	10時50

六、日及假期行走
角站不停車。

船名		開
九	日	期

先施洋行	STRATHFYNE	益源內
怡和洋行	AND, TARUNAGA	益源內
士蘭士	SELANDIA	新嘉坡
文興公司	KHUI, JOAGSON	新嘉坡
東方海象	ORT, VENTURE	新嘉坡
長仁	EVER HUMANITY	新嘉坡
麥加利士	JAMMA MAERIS	新嘉坡
牙買加	JAMICA FAREWELL	新嘉坡
手	YU SHAN	新嘉坡
加連得	CARDIGAN BAY	新嘉坡
力動	LATANANG	新嘉坡
海峽貨	STRAT CONTAINER	新嘉坡
新嘉坡	NEW ORLEANS	新嘉坡
金銀	GOLD OR	新嘉坡
東方海象	ORT, IMPORTER	新嘉坡
寶樹	BUNGA KANTAN	新嘉坡
豐利興	KHUI, PROROKOV	新嘉坡
榮泰	YIN KIM	新嘉坡
順德	HSING HWA	新嘉坡
船務士	SL, ENDURANCE	新嘉坡
長發	CLIPPER ACE	新嘉坡
士蘭士	SL, NAPIER	新嘉坡
長發	EVER VICOR	新嘉坡
卑里	ROYAL STARK	新嘉坡
巴里	AND, PERMATA	新嘉坡
南發	AND, A, VANDERSTEL	新嘉坡
珍珠	ZHEN ZHU QUAN	新嘉坡
光	KWANG TA	新嘉坡
北山	BEI SHAN	新嘉坡
新嘉坡	BLACK WHALE	新嘉坡
貿易	ZIM TRADER	新嘉坡
利興	YAMATO MARU	新嘉坡
利興	LIRIO	新嘉坡
東洋	OCEAN UNITE	新嘉坡
南發	ALTAIR	新嘉坡

新南水品	NEP. CRYSTAL	歐陽
海利	KUO LIE	金
新加州	ZIM CALIFORNIA	日
海龍	AEGIS MYSTIC	興
金華	KING HWA	美
美國太亞神	AM. APOLLO	台
大輪船公司	HUGHEVERETT	歐
上海上興	BOOKBORN II	日
查星	GENUS	興
東方	ENT. EXPRESS.	美
新華利南度	NL. FORCADOS	台
普美利士	GEN. ST. POPLAWSKI	日
東方力士	ENT. KNIGHT	興
愛比	ELBE	美
香港德士	HONGKONG ACE	台
皮斯士德納	PRESLES, PIERCE	日
柏林	BERLIN	興
風雨南	PROF. RYDÉN	美
關蘭基	GOLDEN GHANA	台
納維	R. F. RATH	日
新華利	HEKTORE	興
華昌興利	LANKA SIRMANI	美
水根	MOCK KUN	台
木星	JUPITER	日
飛星	SINGWING	興
上海上興	MAH II	美
寶利寶利	TRADE CONTAINER	台
回巴拿	CABANA	日

南門上說	DONAM No. 2	日
麥連通曉經	PRES. MADISON	日
僕民	KENG MIN	日
銀街	NGAN CHAU	日
魚子亭	NEL. ZIROON	日
蘇嘉士海運	GALLERON AQUAMARIN	日
快樂星	HARRY AUSTIN	日
周力克	IRN MALIK	日
遠東洋行	SEA RAJCEIR	日
海運南	OCEANIA STAR	日
長豐寶號	F.E. COMMERC	日
賈士貴	ABOITZ CONCARRIER	日
堅實	EVER VALLANT	日
保通	B. TONSBERG	日
探險者	SL. EXPLORER	日
康來爾海	CORNELIA MAERKS	日
海島	TUNG HAI	日
海島	NEP. TOPAZ	日
寶利德士	BONITA ACE	日
長興	EVERY BRIDGE	日
義興隆	YAN BRIDGE	日
南華	SHAN HWA	日
三泉	SHUYU QUAN	日
華城	COSMOS	日
海南	SEA HERON	日
東南	HF DONGMAN	日
寶勝	MIJRECHT	日
明高	FLAMINGO	日

上海	SHANGHAI	Y
香港/悉尼	VARDIANI	Y
加迪特勞	CARDIGAN BAY	Y
東方快車	ORT, DIPLOMAT	Y
保羅賓士	CHEVALIER PAUL	Y
香港/倫敦	THEOMASVBERZETT	Y
先鋒貨輪	PIONEER CONTAINER	Y
南非/瓦爾	S.A. VAAL	Y
巴拿馬	THE ASSINNI KYRA	Y
巴拿馬	FRAYADE SEA	Y
西貢	SAMOA	Y
西貢	PHO HSING	Y
名丸	SHINKO MARU	Y
比利華	WILLINE TYSLA	Y
比利華	NL, LEUVE	Y
比利華	AL KHAMES I	Y
蘇拉士士	LAURA MARKS	Y
肯尼地	FRES, KENNEDY	Y
肯尼地	LA SALANGO	Y
巴拿馬	OCEAN HOPE	Y
巴拿馬	SEAPAC MARU	Y
巴拿馬	SEATAC LEXINGTON	Y
巴拿馬	CHEVALIER VALBELLE	Y
巴拿馬	WORLD TIGER	Y
世界之冠	TRANSWORLD BRIDGE	Y
環球輪	SIENA	Y
環球輪	KAYO MARU	Y

BRUNN HSH LINE
 德華沙巴砂船週快航線
 聯收09貨往納閩、汶萊、古晉
 加多寶 KATUTUBO V.5/82
 九月十六日落貨
 九月十七日開行
 直航：汶萊、古晉、馬尼拉
 巴越海 PRAVADE SEA V.33/82
 九月廿五日落貨
 九月廿六日開行
 直航：汶萊、亞庇、斗湖
 南星 NANSHING I V.47/82
 十月七日落貨
 十月八日開行
 直航：亞庇、納閩、船務公司
 龍代運 大國光船務公司
 九龍瑞興大夏 G/F K-7224868
 收貨站：東方串紅碼頭葵青區四圍
 代理：廣東省產星期二、四刊送

銀行國有化掀起民族主義熱潮

墨西哥求貸款遇新障礙

墨西哥求貸款遇新障礙

墨西哥求貸款遇新障礙

墨西哥求貸款遇新障礙

墨西哥求貸款遇新障礙



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。

棋的完下有沒盤一

祖國天地

中日合拍的第一部故事片《祖國天地》將於九月二十日在國泰戲院公映。該片係由中日兩國著名導演合作，內容描述中日兩國人民在抗戰中的英勇事蹟，以及兩國人民之間的友誼。該片在國際上獲得高度評價，曾獲多項大獎。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



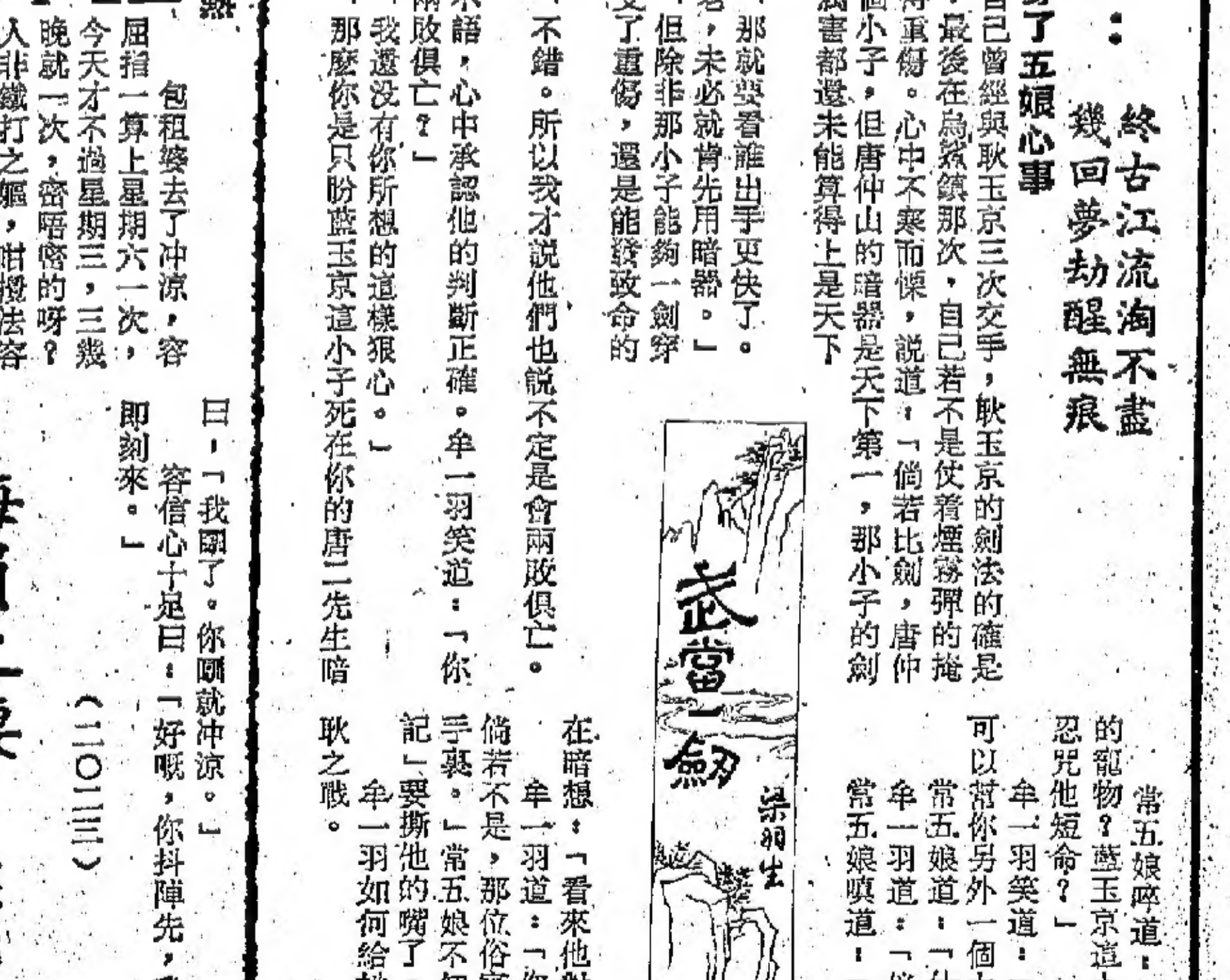
▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



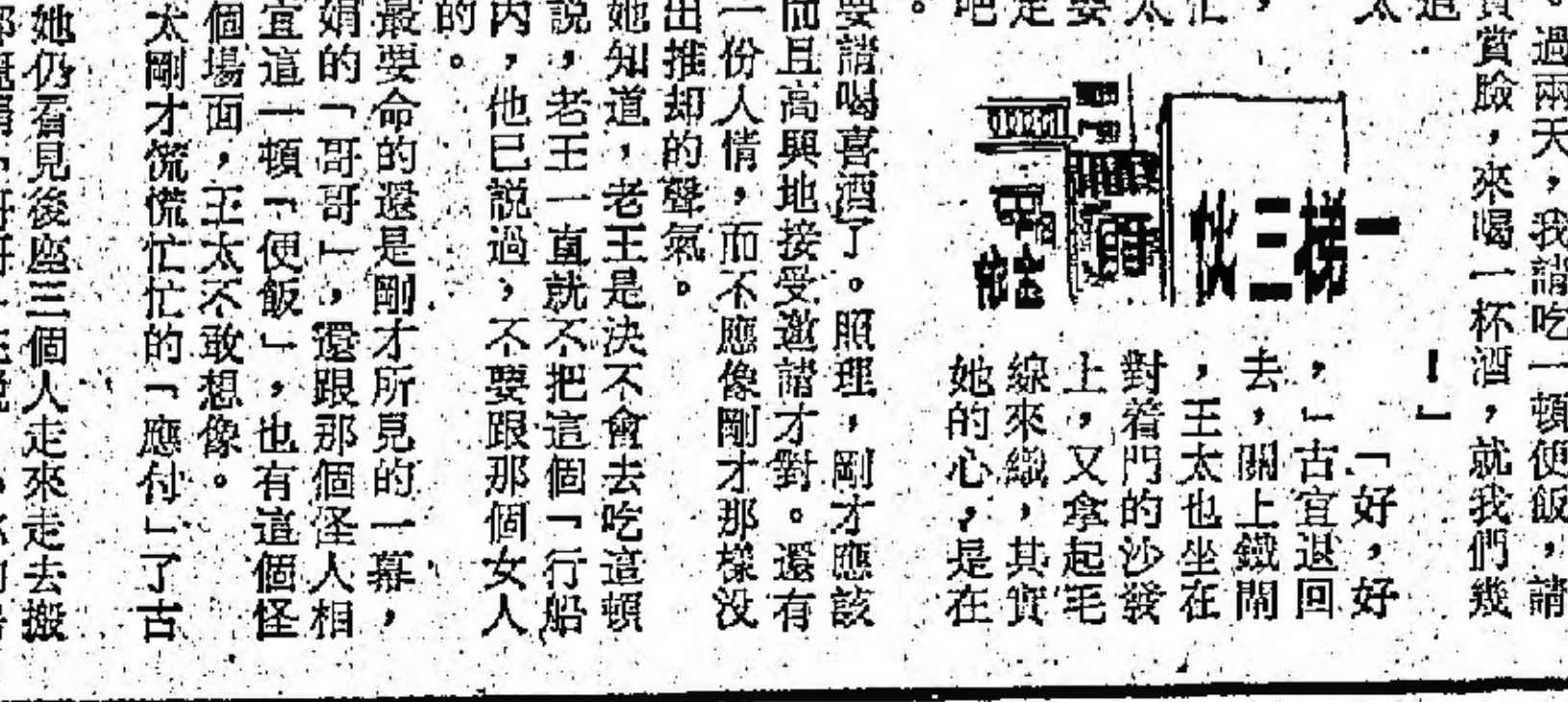
▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



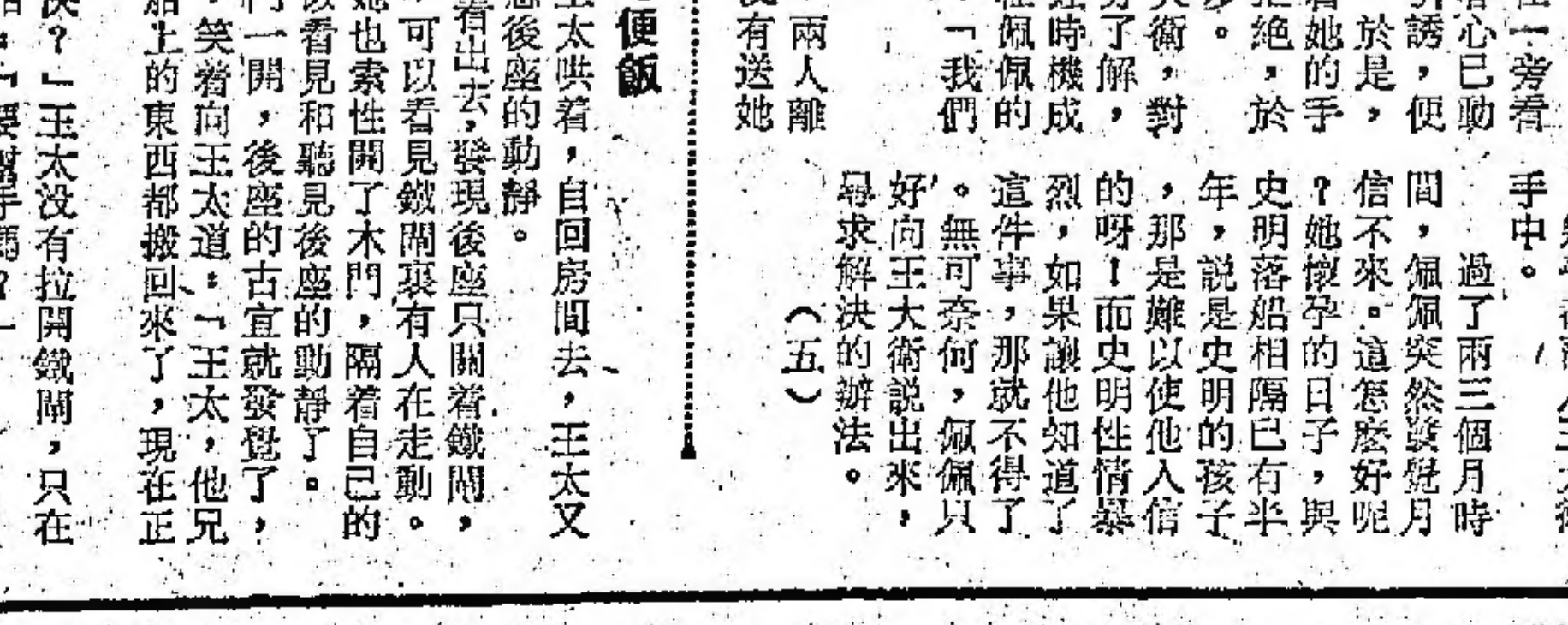
▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



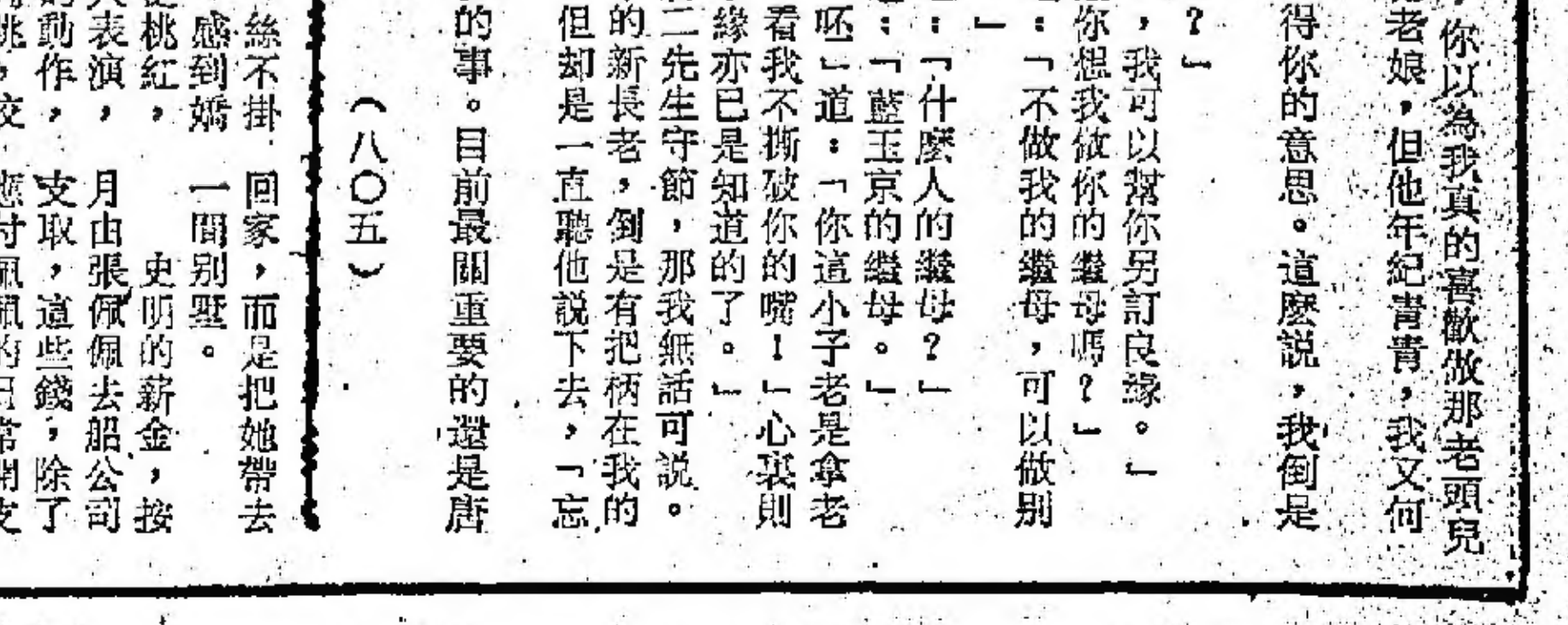
▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。



▲明阿之妻與子，在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。左為明阿之妻，右為明阿之子。明阿之子在「聖天」取得勝利後，獲授勳章。

國貨介紹專欄

國貨介紹專欄

國貨介紹專欄

第六回：終古江湖不盡，幾回夢醒無痕。...

海員之妻 東方亮...

九、上野...

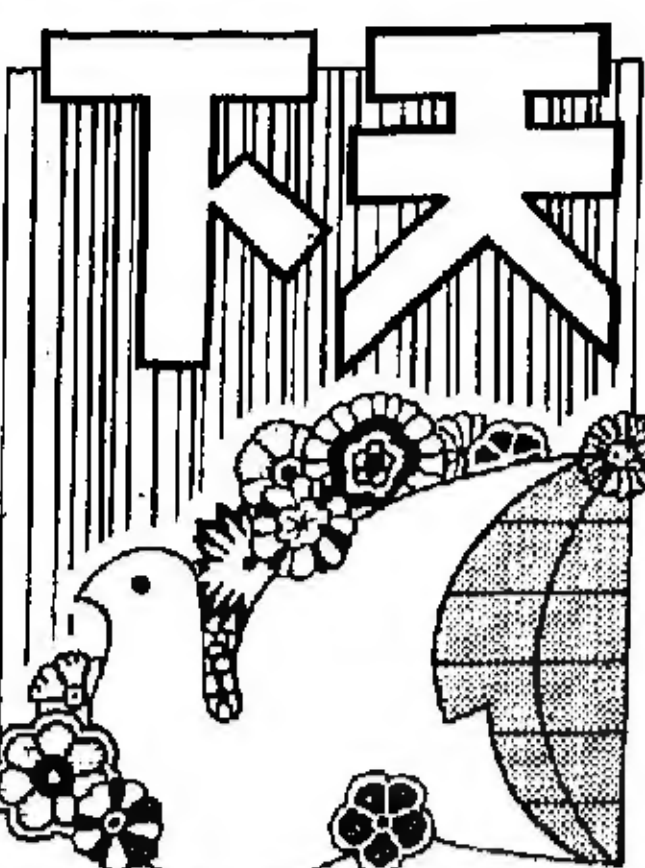
國貨介紹專欄

銀行國有化掀起民族主義熱潮

墨西哥求貸款遇新障礙

【本報墨西哥九日電】墨西哥政府最近向國際金融機構提出貸款申請，但由於墨西哥銀行國有化，引起國際金融機構對墨西哥經濟穩定性的疑慮，使貸款申請遇到新的障礙。

墨西哥政府最近向國際金融機構提出貸款申請，但由於墨西哥銀行國有化，引起國際金融機構對墨西哥經濟穩定性的疑慮，使貸款申請遇到新的障礙。



墨西哥銀行國有化，引起國際金融機構對墨西哥經濟穩定性的疑慮，使貸款申請遇到新的障礙。

斯威士蘭面臨難題

【本報斯威士蘭九日電】斯威士蘭國王最近面臨一個難題，即在國際金融機構提出貸款申請時，如何處理國內的經濟問題。

多災多難的DC-10客機

【本報多倫多九日電】一架DC-10客機在飛行途中發生故障，導致機上乘客和機組人員面臨生命危險。



一架DC-10客機在飛行途中發生故障，導致機上乘客和機組人員面臨生命危險。

一架DC-10客機在飛行途中發生故障，導致機上乘客和機組人員面臨生命危險。

歐洲四國元首起居素描

【本報倫敦九日電】歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。



墨西哥銀行國有化，引起國際金融機構對墨西哥經濟穩定性的疑慮，使貸款申請遇到新的障礙。

分享恆河水的紛爭

【本報新德里九日電】印度與孟加拉國之間，因分享恆河水而引發的紛爭，目前仍在進行中。

谷山卡貝炸狂何為列色以

【本報耶路撒冷九日電】以色列與黎巴嫩之間，因谷山卡貝炸彈事件而引發的衝突，目前仍在進行中。



以色列與黎巴嫩之間，因谷山卡貝炸彈事件而引發的衝突，目前仍在進行中。

歐洲四國元首起居素描

【本報倫敦九日電】歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

特譯

【本報倫敦九日電】歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

歐洲四國元首起居素描

【本報倫敦九日電】歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

歐洲四國元首起居素描

【本報倫敦九日電】歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。



歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

歐洲四國元首起居素描

【本報倫敦九日電】歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

歐洲四國元首的起居生活，展現了他們在繁華都市中的生活點滴。

國貨介紹專欄

【本報廣告部九日電】國貨介紹專欄，旨在向讀者介紹優質的國貨產品。

鹿茸真補酒

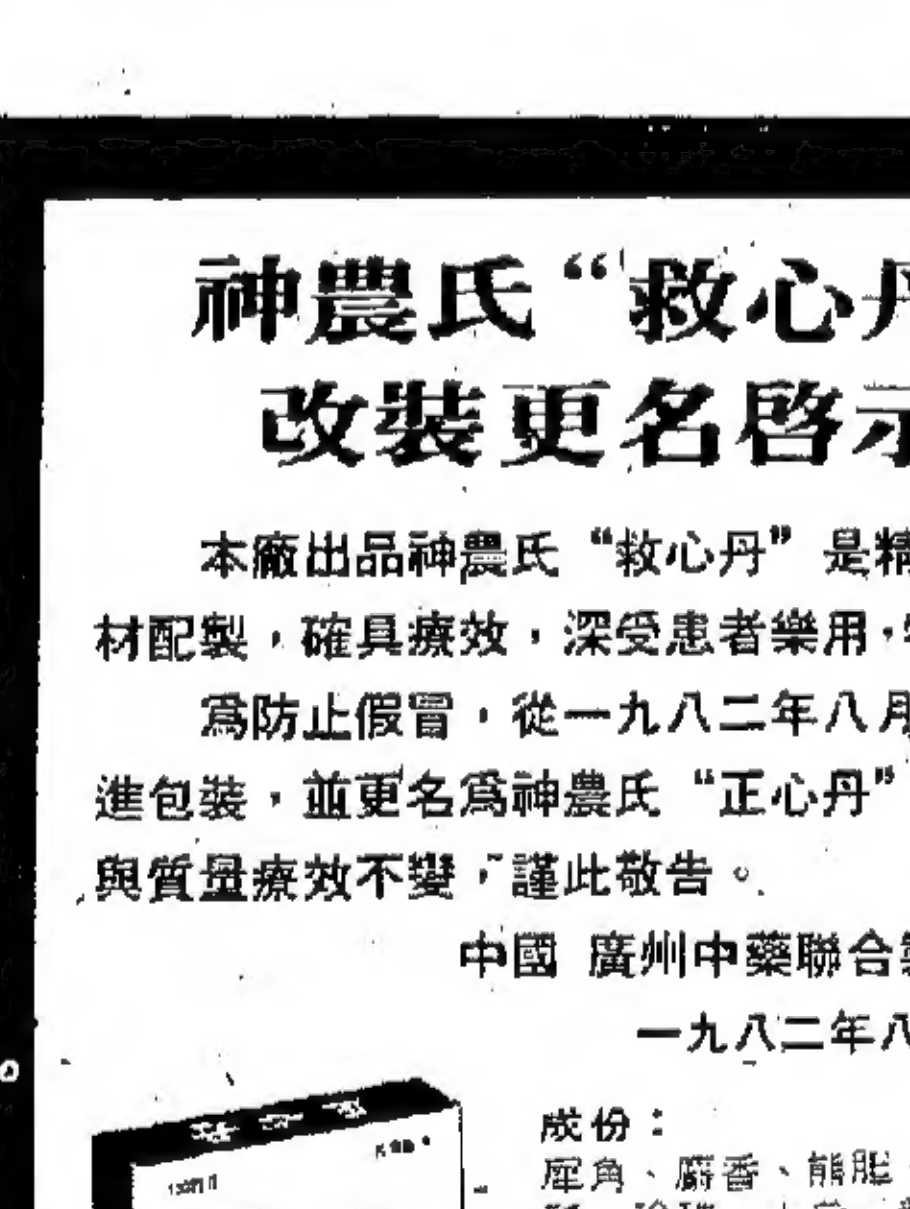
【本報廣告部九日電】鹿茸真補酒，具有滋陰補腎、強身健體之功效。



鹿茸真補酒，具有滋陰補腎、強身健體之功效。

附子理中丸

【本報廣告部九日電】附子理中丸，具有溫中散寒、健脾開胃之功效。



附子理中丸，具有溫中散寒、健脾開胃之功效。

維他命E

【本報廣告部九日電】維他命E，具有抗氧化、保護細胞之功效。

精製腰痛丸

【本報廣告部九日電】精製腰痛丸，具有緩解腰痛、強筋壯骨之功效。



精製腰痛丸，具有緩解腰痛、強筋壯骨之功效。

減肥健美素

【本報廣告部九日電】減肥健美素，具有促進新陳代謝、消除脂肪之功效。



減肥健美素，具有促進新陳代謝、消除脂肪之功效。

珍珠胃散

【本報廣告部九日電】珍珠胃散，具有健脾開胃、消食化滯之功效。

神農氏“救心丹”

【本報廣告部九日電】神農氏“救心丹”，具有急救心脈、強心補血之功效。



神農氏“救心丹”，具有急救心脈、強心補血之功效。

華黃珍珠末

【本報廣告部九日電】華黃珍珠末，具有清熱解毒、消腫止痛之功效。



華黃珍珠末，具有清熱解毒、消腫止痛之功效。

